

Celebration of Mass / Celebración de la Misa

Monday–Friday	7:30 am 9:00 am
Saturday	9:00 am 5:00 pm (Vigil Mass for Sunday)
Sunday (English)	8:00 am 10:00 am
Domingo (Español)	12:00 mediodía

Holy Days / Días de Precepto

English	7:30 am 9:00 am
Bilingual / Bilingue	7:00 pm

Devotions / Devociones Holy Hour / Hora Santa

6:00 pm First Friday	Mass and Exposition
6:00 pm Primer Viernes	Misa y Exposición

Sacraments / Sacramentos

Confession	Confesión
<i>4:00–5:00 pm Saturday / Sábado o por cita</i>	
Baptism	Bautismo
<i>English - First Sunday of the month</i>	<i>Español - Segundo Domingo del mes</i>
Confirmation	Confirmación
Marriage	Matrimonio
Anointing of the Sick	Unción de los Enfermos
<i>Call for an appointment</i>	<i>Llame para una cita</i>

Pastoral Team / Equipo Pastoral

<i>Pastor / Párroco</i>	Rev. Arturo L. Albano
<i>Parochial Vicar / Vicario</i>	Rev. William C. Nicholas
<i>Deacon / Diacono</i>	Vicente Cervantes
<i>Director of Liturgy and Music</i>	Jerome Lenk
<i>Director of Religious Education</i>	Maria Rosales-Uribe
<i>Curator of the Old Mission</i>	Andrew A. Galvan
<i>Director of Development</i>	Gustavo A. Torres
<i>Parish Secretary</i>	Denise Kahn-Decena

Office hours: Monday–Friday, 8:30 am–12 noon, 1:00–5:00 pm



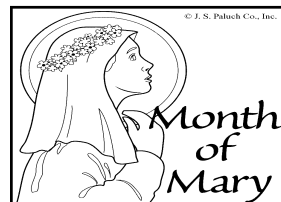
Mission Dolores Basilica

3321 Sixteenth Street
San Francisco 94114
415-621-8203 rectory
415-621-2294 fax
parish@missiondolores.org
www.missiondolores.org

Sixth Sunday of Easter / Sexto Domingo de Pascua
May 13, 2012 / 13 de May 2012



We have a unique episode in the Acts of the Apostles today. A whole roomful of people are baptized with the Holy Spirit before they are baptized with water! The verb used—"the Holy Spirit 'fell' on them" (Acts 10:44)—is characteristic of the way the Spirit works throughout the book of Acts: powerful and surprising. Though this "baptism" is not the normative way the New Testament describes baptism, it is still a good reminder today that the Holy Spirit is not controlled by whether or not we pour water, but rather that our sacramental signs reveal the presence of the Spirit at work among us. And we have a double reinforcement of how this work is accomplished from a Letter and a Gospel bearing John's name. It is love, self-sacrificing and self-giving love, that manifests the Spirit of Jesus in our midst. It is love that is the greatest of commandments. The Spirit is manifested equally through those who live in that love.



THE MONTH OF MAY

It is traditional to give special honor to Mary the Mother of God this month. Scripture reminds us that her son described her as the one who most especially heard the word of God and put it into practice. Her life was a 'yes' to the will of God. As we honor her this month through flowers in front of her statue or pictures in our homes and through special prayers, let us ask her to help us follow her example. May we continue to grow in the ability to hear the word of God and put it into practice in our lives.

WIDOWED, SEPARATED AND DIVORCED WEEKEND

Widowed, Separated and Divorced Weekend from May 18 to 20, 2012 at The Jesuit Retreat Center of Los Altos. For more information and a brochure or if you need to ask any questions, or obtain a brochure please contact John Ferreira at 650.692.4337 or email: ferreirajohn@msn.com or SJBeginExp@aol.com or see their website: <http://www.beginningexperience.org>.



HAPPY BIRTHDAY - To our Pastor, **FR. ART** who is celebrating his birthday on **Friday, May 18th**. May the Lord continue to shine upon you. God Bless You!



PARISH CALENDAR / CALENDARIO PARROQUIAL

Sunday / Domingo 5/13

10:00am - 12:00pm - Aud - Hospitality - Jim
 10:00am - 11:30am - Conf. Rm - RICA - Maria
 10:00am - 12:00pm - Milh - Legion de Maria
 12:00pm - 2:00pm - Aud - Hospitality - Guadalupanos
 1:00pm - 3:00pm - Gold Rm - Monthly Mtg - I. Concepcion

Monday / Lunes 5/14

6:30pm - 9:30pm - Milh - 16th Street Players Reh
 7:00pm - 9:00pm - Conf. Rm - Parish Council Meeting

Tuesday / Martes 5/15

7:00pm - 8:30pm - Milh - Al-Anon

Wednesday / Miercoles 5/16

6:30pm - 9:30pm - Milh - 16th Street Players Reh
 7:00pm - 8:30pm - Conf. Rm - RCIA - Maria

Thursday / Jueves 5/17

5:00pm - 6:00pm - Bas - Magno/Alonso Wedding Reh
 5:00pm - 6:00pm - OM - Mize/Graham Wedding Reh
 6:00pm - 7:00pm - Aud - Spanish Choir Reh - Jerry
 6:00pm - 10:00pm - Aud/Bas - Choir Reh - Jerry
 7:00pm - 9:00pm - Milh - San Dimas

Friday / Viernes 5/18

6:00pm - 7:00pm - Bas - Martinez/Satchell Wedding Reh
 6:30pm - 9:30pm - Milh - 16th Street Players Reh

Saturday / Sábado 5/19

9:00am - 11:00am - Gold Rm - Grupo de Jovenes
 11:00am - 1:00pm - Aud - CCD - Maria
 12:00pm - 3:00pm - Milh - Comunidad de Base
 1:00pm - 2:00pm - Bas - Magno/Alonso Wedding
 1:00pm - 11:00pm - Aud/Kit/Yd - Making Waves Dinner
 3:00pm - 4:00pm - Gold Rm - Confirmation Preparation
 3:00pm - 4:00pm - Bas - Martinez/Satchell Wedding
 3:00pm - 4:00pm - Milh - Legion of Mary
 6:30pm - 7:30pm - OM - Mize/Graham Wedding

MOTHER'S DAY MAY 13 - SUNDAY

In the month of May in which we honor Mary our Mother we especially honor the mothers of our families and parishioners. We thank them for the life they have nurtured and the love they have given. May the Lord bless them in the joy of family and friends today and always. May those who have died be rejoicing in the heavenly family of God's love. **Happy Mother's Day!**



SISTERS OF BLESSED TERESA OF CALCUTTA



The Missionaries of Charity (Sisters of Blessed Teresa of Calcutta) are inviting all of you to the Profession of First Vows of (4) of their novices on Wednesday, May 23rd at St. Paul Church, located at 221 Valley and Church Streets, The Most Reverend James Wall, Bishop of Gallup, New Mexico will be the main celebrant for the Holy Mass which will begin at 4:00pm. Please keep the Sisters in your prayers. All are most welcome to attend.



Bienvenidos a nuestra comunidad

Hoy tenemos un episodio único en los Hechos de los Apóstoles. ¡Un grupo de personas que llena una habitación es bautizado con el Espíritu Santo antes de que se bautizaran con agua! La palabra que se usa para describir el suceso: “el Espíritu Santo descendió sobre ellos” (Hechos 10:44), es característica de la forma en que el Espíritu obra en todo el libro de los Hechos: de manera poderosa y sorprendente. Aunque este “bautismo” no es la norma para describir el bautismo en el Nuevo Testamento, es sin embargo un buen recordatorio de que el Espíritu Santo no está controlado por si hemos vertido el agua o no, sino que nuestros signos sacramentales revelan al Espíritu presente y obrando entre nosotros. Y tenemos un doble refuerzo de cómo esta obra se lleva a cabo en la carta y el Evangelio que llevan el nombre de Juan. Es el amor, el auto sacrificio y el amor de entrega, que manifiestan al Espíritu de Jesús entre nosotros. El amor es el más grande de los mandamientos. El Espíritu se manifiesta también a través de los que viven en ese amor.



MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE MISA

MONDAY / LUNES - 5/14

7:30 Luis del Rosario (Dec.)

9:00 Ma. Luisa Kahn &

Concepcion Uriarte (Dec.)

TUESDAY / MARTES - 5/15

7:30 Giselle Andrade (Int.)

9:00 Charles Rocha (Int.)

WEDNESDAY / MIERCOLES - 5/16

7:30 Mamerto Guillermo (Dec.)

9:00 Rosario Nepomuceno (Dec.)

THURSDAY / JUEVES - 5/17

7:30 Mamerto Guillermo (Dec.)

9:00 Joseph Sellars (Int.)

FRIDAY / VIERNES - 5/18

7:30 Reggie Thomas (Int.)

9:00 Arlene & Moises Villeda (Int.)

SATURDAY / SÁBADO - 5/19

9:00 Carlitos Luna (Int.)

5:00 Maria Elena Pelaez-Reyes (Dec.)

SUNDAY / DOMINGO - 5/20

8:00 Bob & Mary Shores (Dec.)

EL MES DE MAYO

Es una tradición honrar especialmente en este mes a María Madre de Dios. Las Escrituras nos recuerdan que su hijo la describe como quien más escuchó la palabra de Dios y la puso en práctica. Su vida fué siempre un si a la voluntad de Dios. Al honrarla con flores frente a su imagen o frente a su foto en nuestros hogares y a través de oraciones especiales, pidámosle que nos ayude a seguir su ejemplo. Que sigamos creciendo en habilidad para escuchar la palabra de Dios y la pongamos en práctica en nuestras vidas.



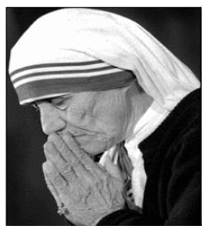
DÍA DE LAS MADRES MAYO 13 - DOMINGO

En el mes de Mayo en que honramos a nuestra Madre María, honramos especialmente a las madres de nuestras familias y parroquianos. Les damos las gracias por la vida y el amor que nos han dado. Que el Señor las bendiga con la alegría de la familia y amigos hoy y siempre. Y aquellas madres ya fallecidas se regocijen del amor de Dios en la familia celestial.

HERMANAS DE LA

MADRE TERESA DE CALCUTA

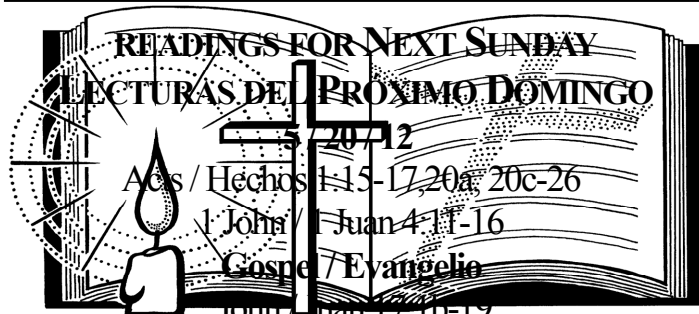
Las Misioneras de la Caridad (Hermanas de la Madre Teresa de Calcuta) les invitan a la Primera Profesión de Votos de cuatro (4) de nuestras Novicias, el Miercoles, 23 de Mayo en la Iglesia de San Pablo localizado Calle 221 Valley y Church, San Francisco. La Santa Misa comenzará a las 4:00pm. El Reverendo James Wall, Obispo de Gallup, New Mexico oficiara la ceremonia. Todos están cordialmente invitats. Por favor, tengan a las Hermanas en sus oraciones.



FIN DE SEMANA PARA VIUDOS (AS) SEPARADOS Y DIVORCIADOS (AS)



Fin de Semana para *Viudos (as)*, *Divorciados (as)* y *Separados (as)* del 18 al 20 de Mayo en el Centro Retiro de los Jesuitas en Los Altos. Para más información y para pedir un folleto, por favor comuníquese con John Ferreira al 650.692.4337 ó al email: ferreirajohn@msn.com o SJBeginExp@aol.com, o al <http://www.beginningexperience.org>



FELICIDADES a nuestro Pastor, **PADRE ARTURO** en sus cumpleaños este Viernes, **18 de Mayo**. Que el Señor lo llene de bendiciones!



**ARCHBISHOP'S
ANNUAL APPEAL 2012**


Each year our Archbishop asks us to join in his efforts to provide programs and ministries to the people of this Archdiocese. These programs include outreach to the homeless, aid for the very poor, ministries to youth, senior citizens, the disabled, the sick and others. One parish alone cannot do this; it takes a concerted effort on all our parts to do Christ's work in the world. Our parish of Mission Dolores has been assessed the amount of **\$28,000**. Any money raised over this amount will remain in the parish and can be used for our own needs. Let's all agree to be good sharers of the benefits God has given us; whether we ourselves have much money or very little, the Scriptures tell us that God loves a cheerful giver. We can be assured that God will bless our desire and effort to help others. Please read the brochures provided, and consider what you can do.

APELACIÓN ANUAL DEL ARZOBISPO 2012

Cada año nuestro Arzobispo solicita que nos unamos a su esfuerzo para proveer programas y ministerios a las personas de la Arquidiócesis. Estos programas ayudan al pobre, a aquel sin techo, al anciano, al minusválido, al enfermo y a otros, además de ofrecer ministerios para la juventud. Una sola parroquia no puede con todo, debe ser una coordinación y esfuerzo de todos nosotros para cumplir con el trabajo de Cristo en el mundo. A nuestra parroquia, Misión Dolores, nos han asignado la cantidad de **\$28,000**; los fondos adicionales que se recauden después de cumplir con esa cantidad se quedarán en la parroquia y pueden ser usados para las necesidades de ella. Compartamos los beneficios que Dios nos ha dado, sea que nosotros tengamos poco ó mucho dinero, las Escrituras nos dicen que Dios nos ama y bendecirá nuestro esfuerzo y deseo de querer ayudar a otros. Por favor lea el folleto que se ofrece y considere hacer una donación.

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCE


Sun - 5/13 - Sixth Sunday of Easter; Mother's Day
 Mon - 5/14 - St. Matthias
 Tue - 5/15 - St. Isidore
 Thu - 5/17 - The Ascension of the Lord
 (unless transferred to Sunday)
 Fri - 5/18 - St. John I
 Sat - 5/19 - Armed Forces Day



**Next Week's Second Collection/
Segunda Colecta de la Próxima Semana**
 May 20, 2012
 Parish Special Needs



**LAST SUNDAY'S COLLECTION/
COLECTA DEL DOMINGO PASADO**
 5/06/12
 First Collection - \$ 1,834.35



Second Collection - Religious Education - \$ 472.25

E-Contributions for April - \$ 3,146.00

MISSION STATEMENT

We of Mission Dolores Basilica Parish, as part of the Catholic Church in the Archdiocese of San Francisco, pledge ourselves to be a light shining in the darkness through the love that we share in the name of Christ, and through the power and guidance of the Holy Spirit. We pledge to celebrate the rich ethnic and cultural diversity of our parish community, to grow spiritually by giving loving service to those in need, to build community through liturgy, hospitality and ecumenism, as well as through social and cultural events, and to promote social justice in our neighborhood and city. We encourage the members of Mission Dolores to enrich themselves by participating in the liturgies, devotions and other activities of the parish, by sharing their faith with others, and by living their daily lives according to the teachings of Jesus Christ.

DECLARACIÓN DE PRINCIPIOS

Nosotros, miembros de la Parroquia de Misión Dolores, como parte de la Iglesia Católica en la Arquidiócesis de San Francisco, nos comprometemos a ser luz de esperanza que ilumine en la oscuridad, a través del amor que compartimos en el nombre de Cristo, y a través del poder y la guía del Espíritu Santo. Nos comprometemos a celebrar la rica diversidad étnica y cultural de nuestra comunidad parroquial, a crecer espiritualmente dando servicios de caridad a todos aquellos en necesidades, a crear comunidad a través de la liturgia, hospitalidad y ecumenismo, al igual que mediante de eventos sociales y culturales, y a promover la justicia social en nuestro vecindario y nuestra ciudad. Alentamos a los miembros de Misión Dolores a enriquecerse participando en las liturgias, devociones y otras actividades de la parroquia, compartiendo su fe con otros, y viviendo de acuerdo a las enseñanzas de Jesucristo.

THE OLD MISSION & GIFT SHOP

Mission San Francisco de Asis founded June 29, 1776, under the direction of Father Junípero Serra is the oldest original intact Mission in California and is the oldest building in San Francisco.

Open daily 9:00 a.m. to 4:00 p.m. (winter) & 4:30 p.m. (summer)
Guided tours available for schools and groups by appointment: (415) 621-8203 ext. 15 or email: chochenyo@aol.com.

Welcome / Bienvenido

Please complete the form below and drop it in the collection box or mail it, if you:

- are a new parishioner
- have a new address
- have a new phone

Por favor de llenar esta formulario y ponerlo en la colecta o mandarlo por correo, si usted:

- es un nuevo feligres
- tiene un nuevo domicilio
- tiene un nuevo teléfono

Name/Nombre: _____

Address/Domicilio: _____

City/Ciudad: _____

Telephone/Teléfono: _____